

R Series

REV 001A



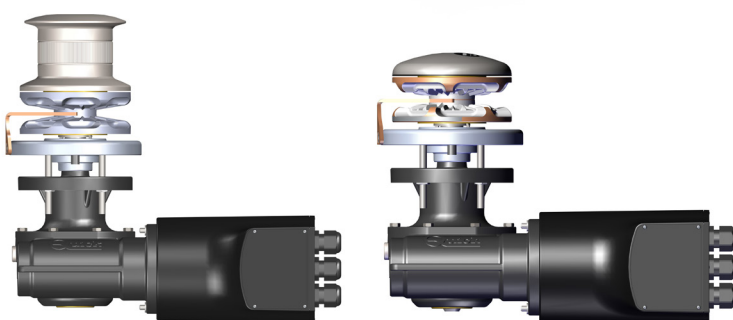
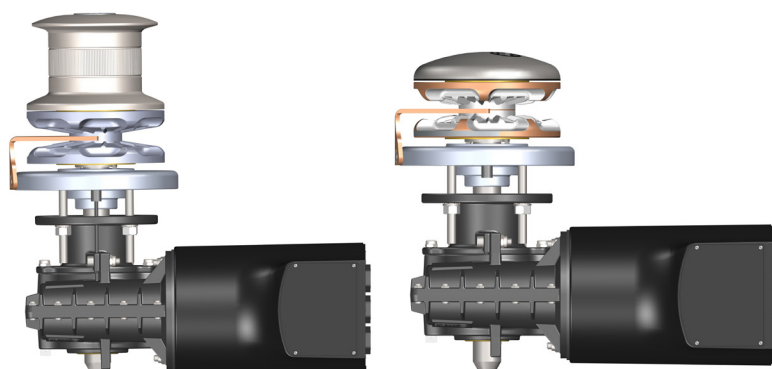
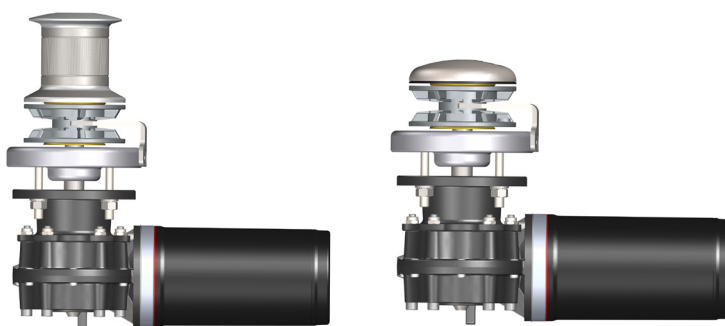
febbraio, 2026

SALPA ANCORA VERTICALI

R1_P 500W

R3_P 700 1000 W

R3 1400W



*IT - MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO

*Altre lingue disponibili scansionando il codice QR presente sul retro del seguente manuale o sull'etichetta alloggiata sul prodotto.

EN *Other languages available by scanning the QR code on the back of this manual or on the label on the product.

ES *Otros idiomas disponibles escaneando el código QR en la parte posterior de este manual o en la etiqueta del producto.

FR *Autres langues disponibles en scannant le code QR au dos de ce manuel ou sur l'étiquette du produit.

DE *Andere Sprachen sind durch Scannen des QR-Codes auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung oder auf dem Aufkleber am Produkt verfügbar.

PT *Outros idiomas disponíveis, digitalizando o código QR no verso deste manual ou no rótulo do produto.

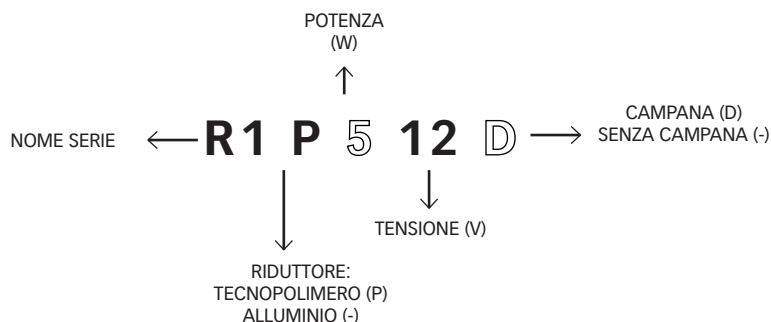
1 - Informazione sul prodotto	5
1.0 - Codice modello	5
1.1 - Dati tecnici DP1	5
1.2 - Dati tecnici DP3	6
2 - Fornitura e dotazioni	7
2.0 - Fornitura di serie e materiale incluso nella confezione	7
2.1 - Attrezzi necessari per l'installazione	7
2.2 - Accessori Quick® consigliati non in dotazione	7
3 - Introduzione	7
3.0 - Note importanti	7
3.1 - Precauzioni	8
3.2 - Precauzioni per l'installatore	8
4 - Installazione	8
4.0 - Requisiti per l'installazione	8
4.1 - Procedure di montaggio	9
4.2 - Montaggio flangia RSeries 700W - 1000W	10
4.3 - Rotazione del motoriduttore	10
5 - Schema di collegamento	11
5.0 - Esempio di collegamento R1 P 500W	11
5.1 - Esempio di collegamento R3 P 700W - 1000W / R3 1400W	12
6 - Avvertenze & Uso	13
6.0 - Avvertenze importanti	13
6.1 - Uso della frizione	13
6.2 - Risoluzione dei problemi	14
7 - Manutenzione	14
8 - Smaltimento prodotto fine vita	15
9 - Elenco componenti R1	16
10 - Elenco componenti R3	17
11 - Elenco componenti Motoriduttori	18
12 - Parti di ricambio	20
13 - Dimensioni	22

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO. IN CASO DI DUBBI CONSULTARE IL RIVENDITORE QUICK®.



QUICK® SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE ALLE CARATTERISTICHE TECNICHE DELL'APPARECCHIO E AL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE SENZA ALCUN PREAVVISO. IN CASO DI DISCORDANZE O EVENTUALI ERRORI TRA IL TESTO TRADOTTO E QUELLO ORIGINARIO IN ITALIANO, FARE RIFERIMENTO AL TESTO ITALIANO.

1.0 - Codice modello



1.1 - Dati tecnici R1

MODELLI	R1 P - / D		R1 P HI SPEED / D ⁽⁶⁾	
POTENZA MODELLO	500W		500W	
Tensione motore	12V	24V	12V	24V
Tiro istantaneo massimo	660 kg (1455,0 lb)		600 kg (1322,8 lb)	
Carico di lavoro massimo	200 kg (440,9 lb)	220 kg (485,0 lb)	170 kg (374,8 lb)	200 kg (440,9 lb)
Carico di lavoro	65 kg (143,3 lb)	70 kg (154,3 lb)	65 kg (143,3 lb)	70 kg (154,3 lb)
Assorbimento corrente al carico di lavoro ⁽¹⁾	80 A	40 A	100 A	50 A
Velocità massima di recupero ⁽²⁾	25,2 m/min (83,0 ft/min)		39,0 m/min (128,0 ft/min)	
Velocità di recupero al carico di lavoro ⁽²⁾	18,5 m/min (60,7 ft/min)	19,3 m/min (63,3 ft/min)	28,5 m/min (93,5 ft/min)	28,0 m/min (91,8 ft/min)
Sezione minima cavi motore ⁽³⁾	16 mm ² (AWG7)	10 mm ² (AWG7)	25 mm ² (AWG3)	10 mm ² (AWG7)
Interruttore di protezione ⁽⁴⁾	60 A	40 A	80 A	40 A
Spessore coperta ⁽⁵⁾	20 ÷ 30 mm (25/321" ÷ 3/16")			
Peso-modello senza campana	8,5 Kg (18,7 lb)			
Peso-modello con campana	9,4 Kg (20 lb)			

(1) Dopo un primo periodo d'uso.

(2) Misure effettuate con barbotin per catena da 6 mm

(3) Valore minimo consigliato per una lunghezza totale L= <20m.

Calcolare la sezione del cavo in funzione della lunghezza del collegamento.

(4) Con interruttore specifico per correnti continue (DC) e ritardato (magneto-termico o magneto-idraulico).

(5) Su richiesta possono essere forniti alberi e prigionieri per spessori di coperta maggiori

(6) Solo su richiesta.

BARBOTIN (*)	6 mm		1/4"
Catena supportata	6mm	6mm	1/4"
	DIN 766	ISO	BBB

(*) Per i codici dei barbotin fare riferimento all'esploso a pag 16

1.2 - Dati tecnici R3

MODELLI	R3 P - / D			
POTENZA MODELLO	700W		1000W	
Tensione motore	12V	24V	12V	24V
Tiro istantaneo massimo	850 Kg (1873,9 lb)		1000 Kg (2204,6 lb)	
Carico di lavoro massimo	250 Kg (551,1 lb)	300 Kg (661,4 lb)	370 Kg (815,7 lb)	450 Kg (992 lb)
Carico di lavoro	80 Kg (176,4 lb)	100 Kg (220,5 lb)	120 Kg (264,5 lb)	150 Kg (330,7 lb)
Assorbimento corrente al carico di lavoro ⁽¹⁾	90 A	55 A	140 A	80 A
Velocità massima di recupero ⁽²⁾	27,4 m/min (89,9 ft/min)	26,4 m/min (86,6 ft/min)	39,6 m/min (129,9 ft/min)	40,9 m/min (134,2 ft/min)
Velocità di recupero al carico di lavoro ⁽²⁾	14,4 m/min (47,2 ft/min)	14,8 m/min (48,5 ft/min)	20,4 m/min (66,9 ft/min)	21,4 m/min (70,2 ft/min)
Sezione minima cavi motore ⁽³⁾	25 mm ² (AWG3)	10 mm ² (AWG7)	35 mm ² (AWG2)	16 mm ² (AWG5)
Interruttore di protezione ⁽⁴⁾	50 A	40 A	80 A	50 A
Spessore coperta ⁽⁵⁾	25 ÷ 50 mm (63/64" ÷ 1" 31/32)			
Peso-modello senza campana	16,8 Kg (37 lb)		17,9 Kg (39,5 lb)	
Peso-modello con campana	18,7 Kg (41 lb)		19,8 Kg (43,7 lb)	

MODELLI	R3 - / D	
POTENZA MODELLO	1400W	
Tensione motore	12V	24V
Tiro istantaneo massimo	1100 Kg (2425,1 lb)	
Carico di lavoro massimo	470 kg (1036,2 lb)	540 kg (1190,5 lb)
Carico di lavoro	160 Kg (352,7 lb)	180 kg (396,8 lb)
Assorbimento corrente al carico di lavoro ⁽¹⁾	155 A	85 A
Velocità massima di recupero ⁽²⁾	29,2 m/min (95,8 ft/min)	29,7 m/min (97,4 ft/min)
Velocità di recupero al carico di lavoro ⁽²⁾	16,3 (53,5 ft/min)	19,0 (62,3 ft/min)
Sezione minima cavi motore ⁽³⁾	50 mm ² (AWG0)	25 mm ² (AWG7)
Interruttore di protezione ⁽⁴⁾	100 A	50 A
Spessore coperta ⁽⁵⁾	30 ÷ 50 mm (1" 3/16" ÷ 1" 31/32)	
Peso-modello senza campana	21,7 Kg (47,8 lb)	
Peso-modello con campana	23,6 Kg (52 lb)	

(1) Dopo un primo periodo d'uso.

(2) Misure effettuate con barbotin per catena da 8 mm

(3) Valore minimo consigliato per una lunghezza totale L = <20m.

Calcolare la sezione del cavo in funzione della lunghezza del collegamento.

(4) Con interruttore specifico per correnti continue (DC) e ritardato (magneto-termico o magneto-idraulico).

(5) Su richiesta possono essere forniti alberi e prigionieri per spessori di coperta maggiori

BARBOTIN (*)	6 mm		8 mm - 5/16"				10 mm- 3/8"	
Catena supportata	6mm	6mm	8 mm	8 mm	5/16"	5/16"	10mm	3/8"
	DIN 766	ISO	DIN 766	ISO	G4	BBB	ISO (P.30)	G4
Cima supportata**	1/2" (12,7 mm)		1/2" (12,7 mm) - 9/16" (14,2 mm) - 5/8" (15,8 mm)				5/8" (15,8 mm)	

(*) Per i codici dei barbotin fare riferimento all'esplosivo a pag 18

**I valori indicati in tabella si riferiscono ad una combinazione cima e catena secondo il sistema Quick®, non garantiamo il corretto funzionamento con altri tipi di anchor-rode.

2.0 - Fornitura di serie e materiale incluso nella confezione

- Salpa ancora (top+motoriduttore)
- Cassetta teleinvertitori per R1-500W
- Cassetta teleruttori per R3 700-1000-1400W
- Guarnizione della base
- Leva
- Viterie per l'assemblaggio, top/riduttore
- Manuale d'installazione e uso, Garanzia
- Dima di foratura

2.1 - Attrezzi necessari per l'installazione

- Trapano con punta da: Ø 9 mm (23/64") e Ø 11 mm (7/16")
- R1**
- Tazza Ø 50 mm (1" 31/32)
 - Chiave esagonale: 10 mm e 13 mm
- Trapano con punta da: Ø 9 mm (23/64") e Ø 16 mm (5/8")
- R3**
- Tazza Ø 60 mm (2" 23/64)
 - Chiave esagonale: 13 mm

2.2 - Accessori Quick® consigliati non in dotazione

- Comandi da plancia (WCS 820 - WCS B - WCS 830)
- Pulsantiera stagna (HRC 1002)
- Pulsante a piede (900)
- Interruttore magneto-idraulico (WCB)
- Conta catena per l'ancoraggio (CHC 1103 - CHC 1203 - QNC CHC)
- Sistema di comando via radio RRC (R02 - P02 - H02)

3 - Introduzione

R SERIES

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO IN CASO DI DUBBI CONSULTARE IL RIVENDITORE QUICK®.

3.0 - Note importanti

In questo manuale sono presenti simboli di Avvertenza e/o di Attenzione importanti per la sicurezza. Attenersi a quello che viene riportato.



Simbolo di **Attenzione** riguardante situazioni di pericolo.



Simbolo di **Avvertenza** per evitare danni diretti o indiretti al prodotto.

Il presente documento fornisce ai costruttori di imbarcazioni e agli installatori di attrezzature marine le istruzioni per montare e rendere funzionante Il prodotto Quick® di cui fa riferimento il presente manuale.

3.1 - Precauzioni



I salpa ancora Quick® sono stati progettati e realizzati per salpare l'ancora

- Non utilizzare questi prodotti per altri tipi di operazioni.
- Quick® non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti causati da un uso improprio del prodotto.
- Il salpa ancora non è progettato per sostenere carichi generati in particolari condizioni atmosferiche (burrasca).
- **Per Salpare: Accendere il motore dell'imbarcazione.**
- Azionare il prodotto da una posizione in cui sia possibile controllare la zona di lavoro.
- Disattivare sempre il salpa ancora quando non è in uso.
- Accertarsi che non vi siano bagnanti nelle vicinanze prima di calare l'ancora.
- La giunzione tra la cima e la catena deve avere dimensioni ridotte per poter scorrere agevolmente dentro la sagoma del barbotin. Per qualsiasi problema o richiesta contattare l'assistenza Quick®.
- Per maggiore sicurezza, nel caso in cui uno si danneggi suggeriamo di installare almeno due comandi per l'azionamento del salpa ancora.
- Consigliamo l'uso dell'interruttore Quick® come sicurezza per il motore.
- Bloccare la catena con un fermo prima di partire per la navigazione.
- La cassetta teleinvertitori deve essere installata in un luogo protetto da possibili entrate d'acqua.
- Dopo aver completato l'ancoraggio, fissare la catena a punti fissi quali chain stopper o bitta.
- Per prevenire rilasci non voluti l'ancora deve essere fissata, il salpa ancora non deve essere usato come unica presa di forza.
- Isolare il salpa ancora dall'impianto elettrico durante la navigazione e bloccare la cima ad un punto fisso dell'imbarcazione.
- L'uso di questo dispositivo non è inteso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

3.2 - Precauzioni per l'installatore



EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE IN CONDIZIONI DI BUONA ILLUMINAZIONE.

Si consiglia l'utilizzo di indumenti e dispositivi di protezione individuale, (DPI) adeguati.

Il prodotto non è idoneo per essere installato in ambienti e/o atmosfere potenzialmente esplosive. Il montaggio e i successivi interventi di controllo o riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.



EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE/MANUTENZIONE ASSICURANDOSI CHE IL PRODOTTO SIA SCOLLEGATO DALL'IMPIANTO ELETTRICO.

Quick® non si assume nessuna responsabilità riguardo l'inadeguato allacciamento degli utilizzatori all'impianto elettrico e alla sicurezza dello stesso.

4 - Installazione

R SERIES

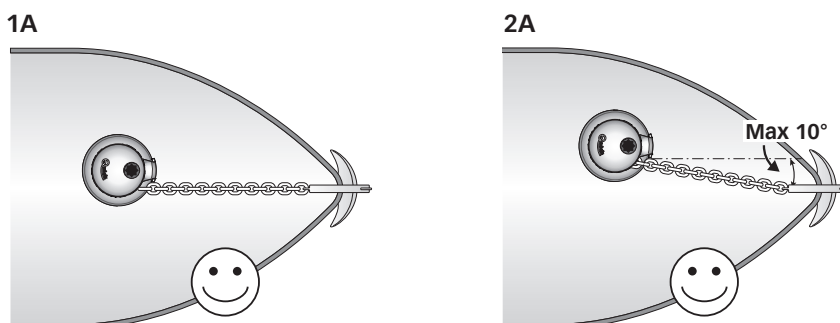
4.0 - Requisiti per l'installazione

A ALLINEAMENTO PUNTALE

Il salpa ancora va posizionato allineando il barbotin con il puntale di prua (fig. 1A / 2A).

Il preciso allineamento del salpa ancora è indispensabile per il corretto funzionamento del prodotto.

È ammessa un'inclinazione positiva della catena fino a 10° gradi (fig. 2A).



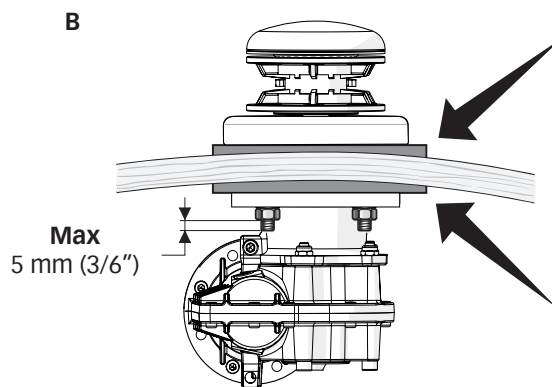
B PIANO DI COPERTA

Verificare che le superfici superiore e inferiore della coperta siano più parallele possibili; se ciò non dovesse accadere compensare opportunamente la differenza (fig. B).

La mancanza di parallelismo potrebbe causare perdite di potenza del motore.

Lo spessore di coperta dovrà essere compreso fra i valori indicati in tabella.

Se si avessero spessori differenti è necessario consultare il rivenditore Quick®.



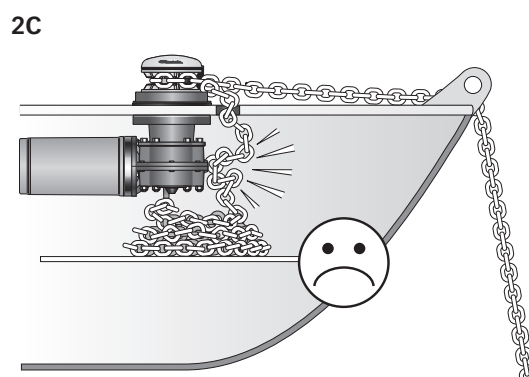
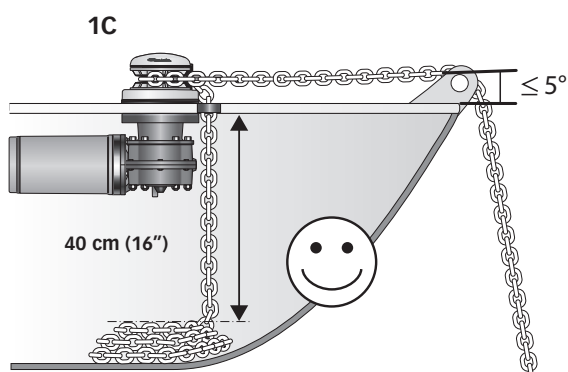
C PROFONDITÀ GAVONE E ALTEZZA PUNTALE DI PRUA

Non devono esistere ostacoli sotto coperta per il passaggio di cavi, cima e catena (fig. 1C)

Poca profondità del gavone potrebbe provocare inceppamenti della catena (fig. 2C).

È ammessa un'inclinazione positiva della catena rispetto al piano di coperta fino a 5° (fig. 1C).

Troppa inclinazione negativa della catena potrebbe interferire con la base del salpa ancora (fig. 2C).



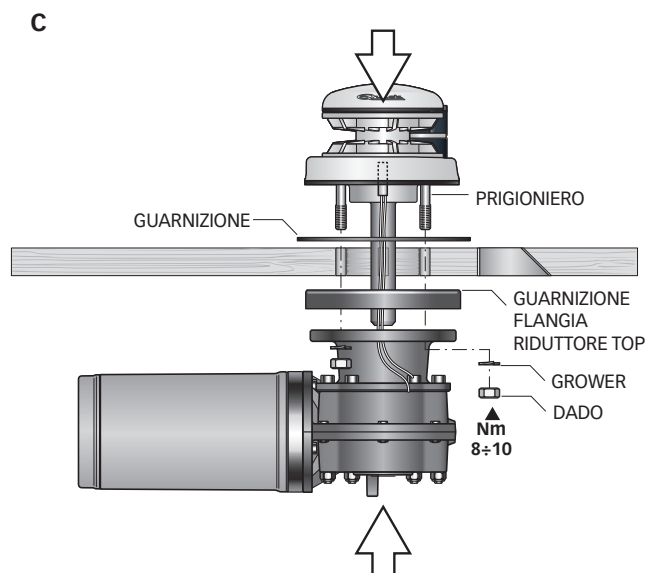
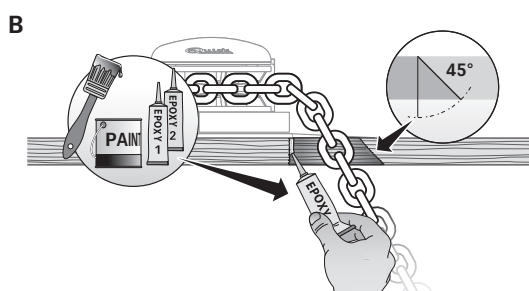
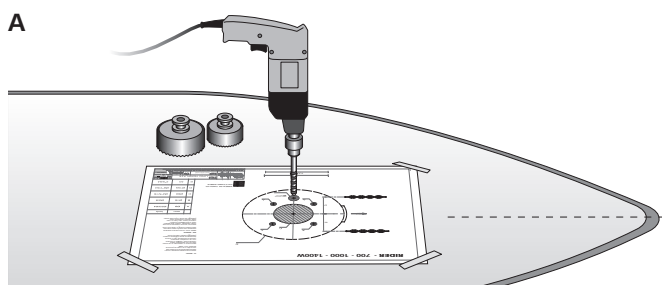
4.1 - Procedure di montaggio

A Stabilita la posizione ideale praticare i fori utilizzando la dima di foratura fornita a corredo.

B Rimuovere il materiale in eccesso dal foro di passaggio della cima/catena, rifinirlo e lisciarlo con un prodotto specifico (vernice marina, gel o resina epossidica) assicurando il libero passaggio della catena.

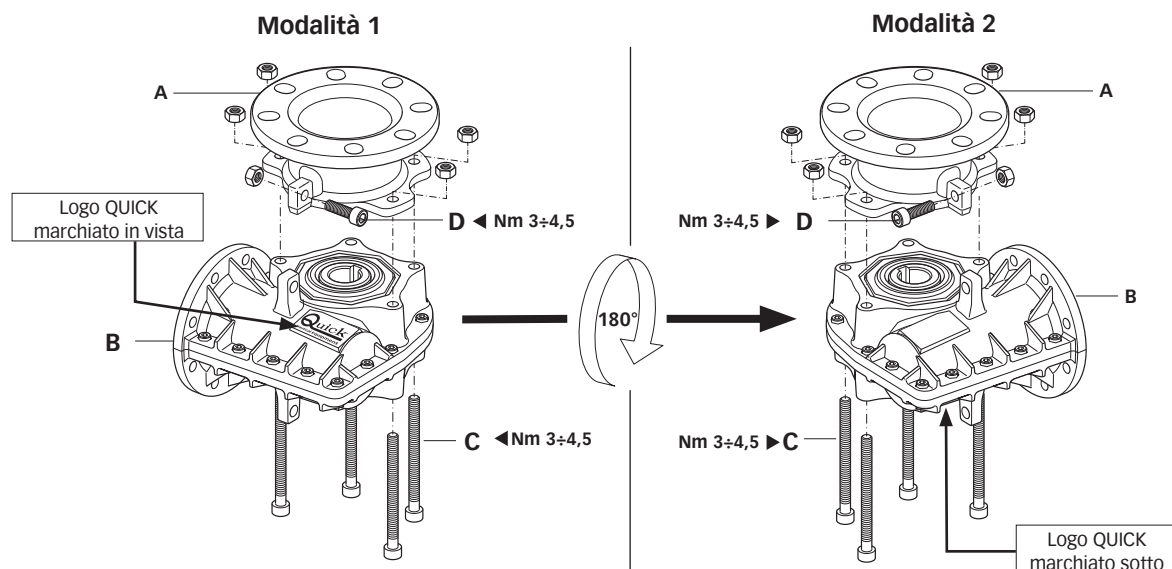
C Posizionare la parte superiore, inserendo la guarnizione fra la coperta e la base e collegare a questa la parte inferiore, infilando l'albero nel riduttore. Fissare il salpa ancora avvitando i dadi sui prigionieri di bloccaggio.

Collegare i cavi di alimentazione provenienti dal salpa ancora al teleinvertitore.



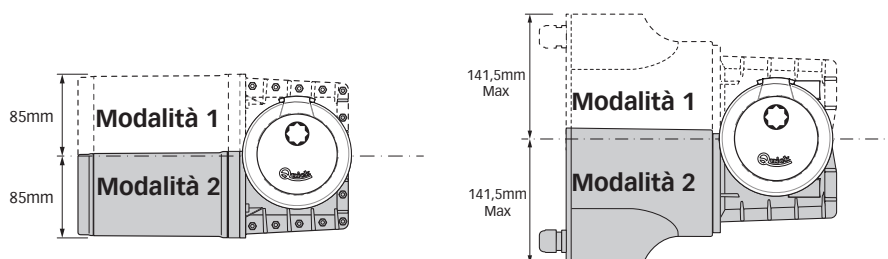
4.2 - Montaggio flangia R Series 700W - 1000W

La flangia **A** può essere fissata su entrambi i lati del riduttore **B**.



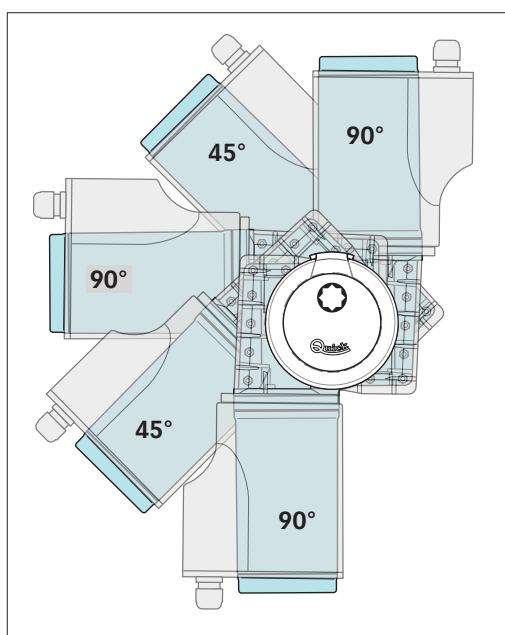
Per passare dalla modalità 1 alla modalità 2 svitare le viti **C** e **D** e separare le due parti **A** e **B**, ruotare di 180° il riduttore **B** e riassemblyarlo con le viti **C** e **D**.

Le due modalità consentono una maggiore versatilità di montaggio del motoriduttore, mantenendo gli stessi ingombri.



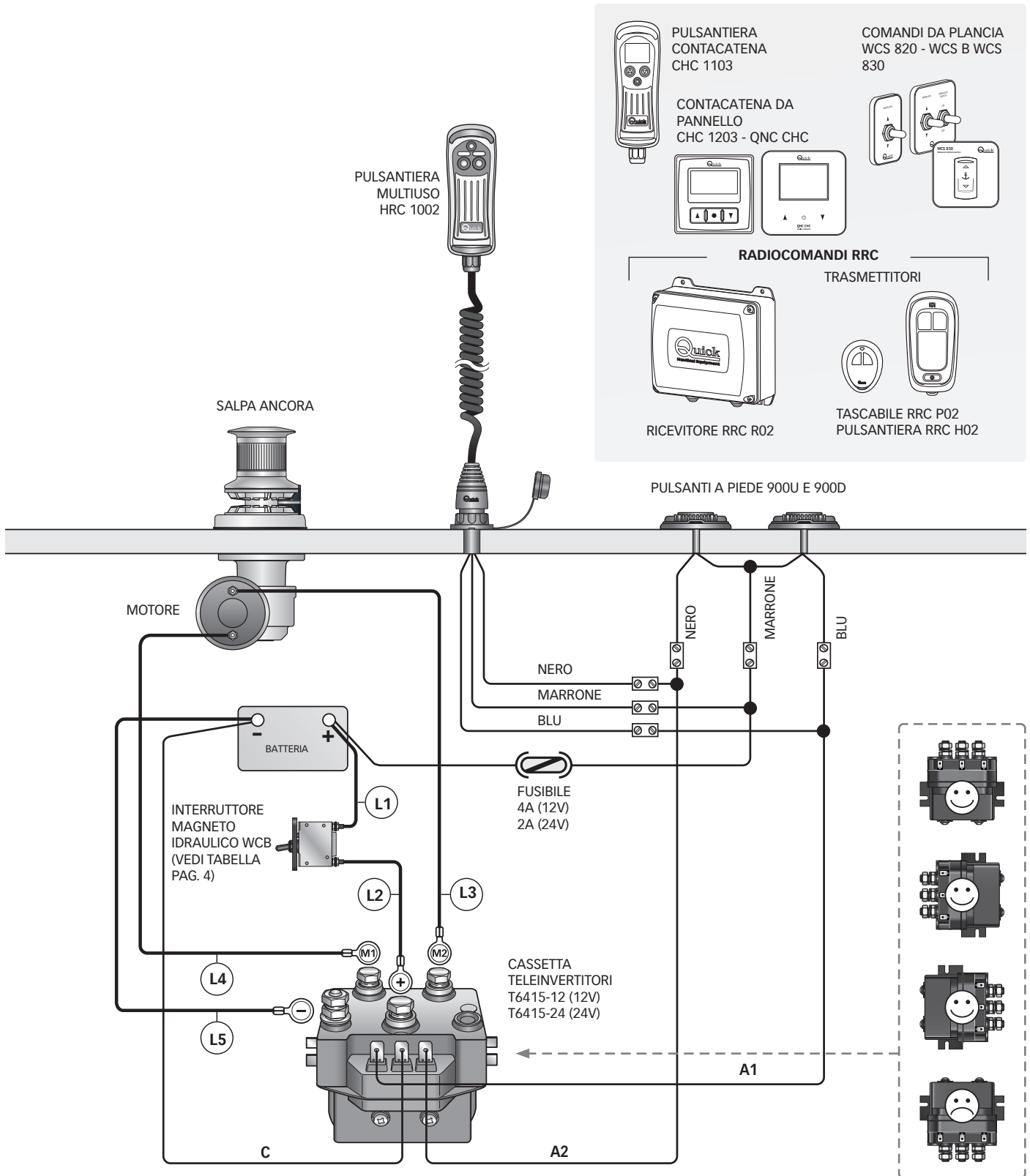
4.3 - Rotazione del motoriduttore

É possibile ruotare il motoriduttore ogni 45° rispetto alla base del salpa ancora.



5.0 - Esempio di collegamento R1 P 500W

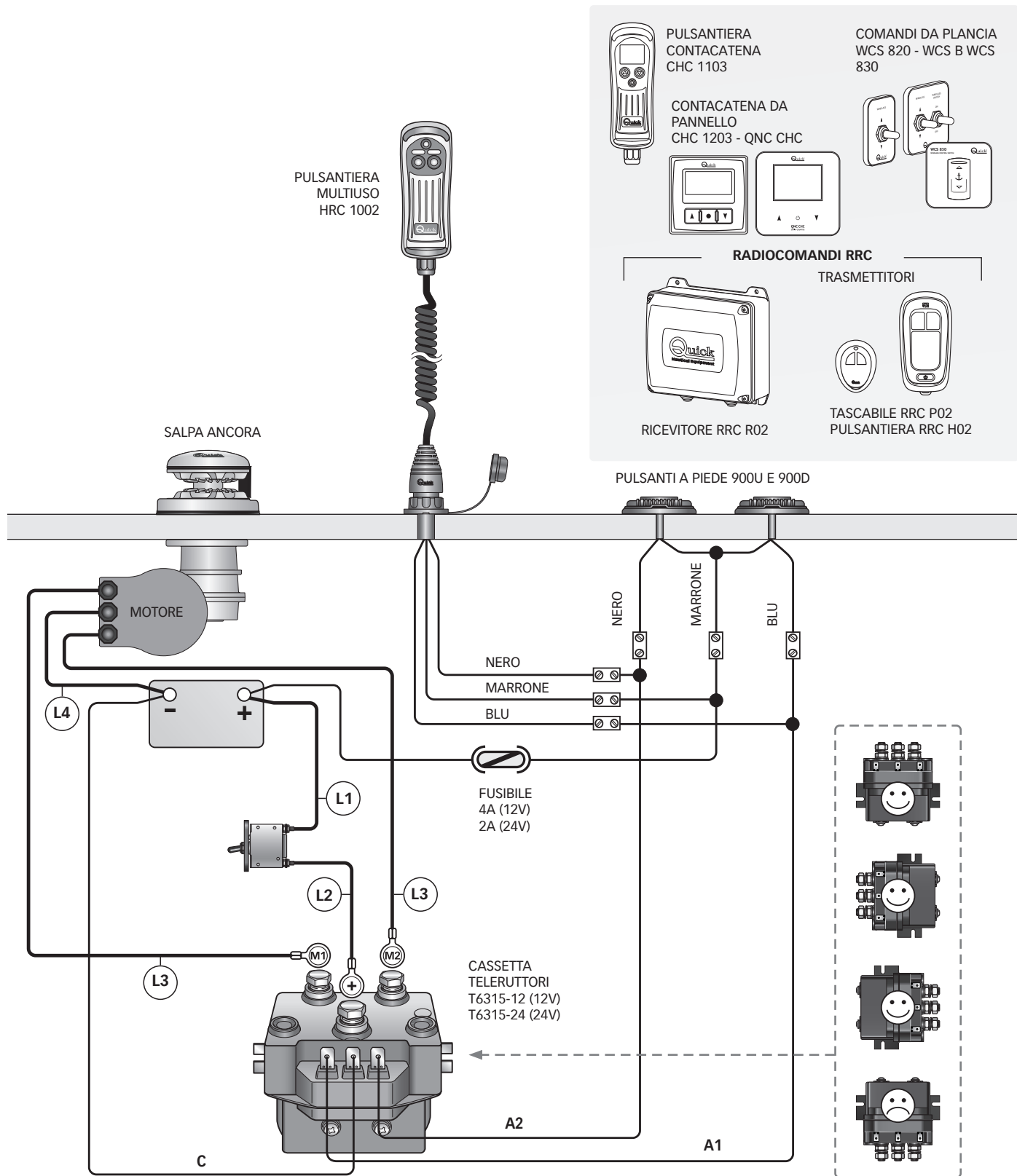
con accessori Quick® consigliati per il funzionamento del salpa ancora



$L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4) + (L5)$

5.1 - Esempio di collegamento R3 P 700W - 1000W / R3 1400W

con accessori Quick® consigliati per il funzionamento del salpa ancora



$L = (L1) + (L2) + (L3) + (L4)$

6.0 - Avvertenze importanti



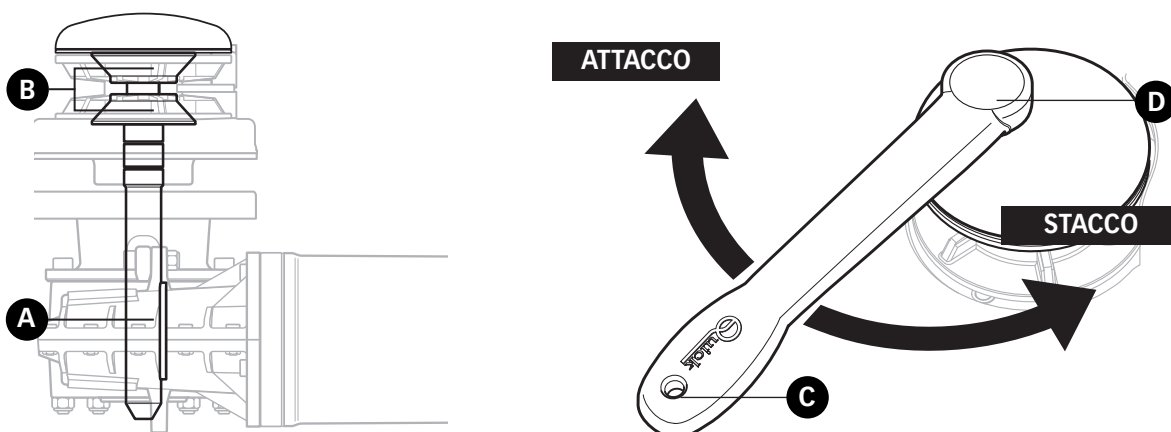
- NON avvicinare parti del corpo o oggetti alla zona in cui scorrono catena e barbotin
- Azionare il salpa ancora da una posizione in cui sia possibile controllare la zona di lavoro
- Accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul salpa ancora (anche quando si utilizza la leva per allentare la frizione); infatti persone dotate di comando a distanza del salpa ancora (pulsantiera remota o radiocomando) potrebbero accidentalmente attivarlo
- Bloccare la catena con un fermo prima di partire per la navigazione.
- NON attivare elettricamente il salpa ancora con la leva inserita nella campana o nel coperchio del barbotin.



- Quick® consiglia di utilizzare una protezione tipo fusibile/magnetotermico/magnetoidraulico di potenza adeguata a seconda del motore utilizzato per salvaguardare il motore da surriscaldamenti o corto-circuiti.
- L'interruttore può essere utilizzato per isolare il circuito di comando del salpa ancora evitando così azionamenti accidentali.

6.1 - Uso della frizione

Il barbotin è reso solidale all'albero principale (A) dalla frizione (B). La frizione si apre (stacco) utilizzando la leva (C) che inserita nella bussola (D) della campana o nel coperchio barbotin dovrà ruotare in senso antiorario. Ruotando in senso orario si provocherà la chiusura (attacco) della frizione.



PER SALPARE

- A** Accendere il motore dell'imbarcazione.
- B** Assicurarsi che la frizione sia serrata ed estrarre la leva.
- C** Premere il pulsante UP del comando a vostra disposizione.



Controllare la salita degli ultimi metri di catena per evitare danni alla prua.

PER CALARE

La calata dell'ancora si può effettuare tramite comandi elettrici oppure manualmente.

Manualmente

Aprire la frizione lasciando libero il barbotin di girare sul proprio asse e trascinare la catena o la cima in acqua. Per frenare la caduta dell'ancora bisogna ruotare la leva in senso orario.

Elettricamente

Per calare l'ancora elettricamente occorre premere il pulsante DOWN del comando a vostra disposizione. In questo modo la calata è perfettamente controllabile e lo svolgimento della catena è regolare.



Per evitare sollecitazioni sul salpa ancora, una volta ancorati, bloccare la catena con un fermo oppure fissarla ad un punto saldo con una cima.

6.2 - Risoluzione dei problemi

Se il salpa ancora si arresta senza che l'interruttore magneto-idraulico* (o magnetotermico*) sia scattato, attendere qualche secondo e riprovare (evitare una pressione continuata del pulsante).

Se l'interruttore magneto-idraulico (o magnetotermico) è scattato, riattivare l'interruttore e attendere qualche minuto prima di riprendere a salpare.

Se, dopo ripetuti tentativi, il salpa ancora continua a bloccarsi consigliamo di manovrare l'imbarcazione per disincagliare l'ancora.

7 - Manutenzione

R Series



ATTENZIONE: accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul salpa ancora; rimuovere con cura la catena dal barbotin o la cima dalla campana.

I salpa ancora Quick® sono costituiti da materiali resistenti all'ambiente marino: è indispensabile, in ogni caso, rimuovere periodicamente i depositi di sale che si formano sulle superfici esterne per evitare corrosioni e di conseguenza danni all'apparecchio.

Lavare accuratamente con acqua dolce le superfici e le parti in cui il sale può depositarsi.

Smontare una volta all'anno il barbotin e la campana attenendosi alla seguente sequenza:

Versione con campana

- Con la leva (1) svitare la bussola (3) ed estrarre la campana (4)
- Estrarre il cono frizione superiore (5)
- Svitare le viti di fissaggio (**R1**-14 pag 16, **R3**-16 pag 17) per rimuovere lo stacca catena (**R1**-13 pag 16, **R3**-17 pag 17)
- Estrarre il barbotin (6)
- Estrarre il cono frizione inferiore (5)

Versione senza campana

- Con la leva (1) svitare ed estrarre il coperchio barbotin (2)
- Estrarre il cono frizione superiore (5)
- Svitare le viti di fissaggio (**R1**-14 pag 16, **R3**-16 pag 17) per rimuovere lo stacca catena (**R1**-13 pag 16, **R3**-17 pag 17)
- Estrarre il barbotin (6)
- Estrarre il cono frizione inferiore (5)

Pulire ogni parte smontata affinché non si verifichino attacchi di corrosione e ingrassare (con grasso marino) il filetto dell'albero e il barbotin dove appoggiano i coni frizione.

Rimuovere eventuali depositi di ossido sui morsetti della cassetta teleinvertitori; cospargerli di grasso.



L'eventuale disinstallazione del salpa ancora deve essere effettuata da personale qualificato. Accertarsi che il motoriduttore sia completamente freddo prima di procedere al suo smontaggio. Lo smaltimento deve avvenire secondo le normative del luogo in cui avviene l'intervento.

Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto deve essere conferito per un idoneo smaltimento.

L'utente è tenuto a cancellare eventuali dati personali dall'apparecchiatura elettronica da smaltire.

L'adeguata raccolta differenziata contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio ha lo scopo di proteggere la merce da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

L'imballaggio può essere conservato per un'eventuale spedizione al servizio di assistenza tecnica autorizzato in caso di danni o guasti all'apparecchiatura.

I singoli componenti dell'imballaggio possono essere raccolti separatamente secondo i criteri della raccolta differenziata.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente da una parte di risparmiare materie prime e dall'altra di ridurre il volume degli scarti.

Smaltimento prodotto

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali utili. Contengono altresì sostanze, composti e componenti che erano necessari per il funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura stessa. Smaltirli in modo non adeguato potrebbe nuocere alla salute e all'ambiente.

Il prodotto è composto da materiali in metallo ed in plastica che, se separati possono contenere spesso materiali utili. Smaltirli in modo non adeguato potrebbe nuocere alla salute e all'ambiente.

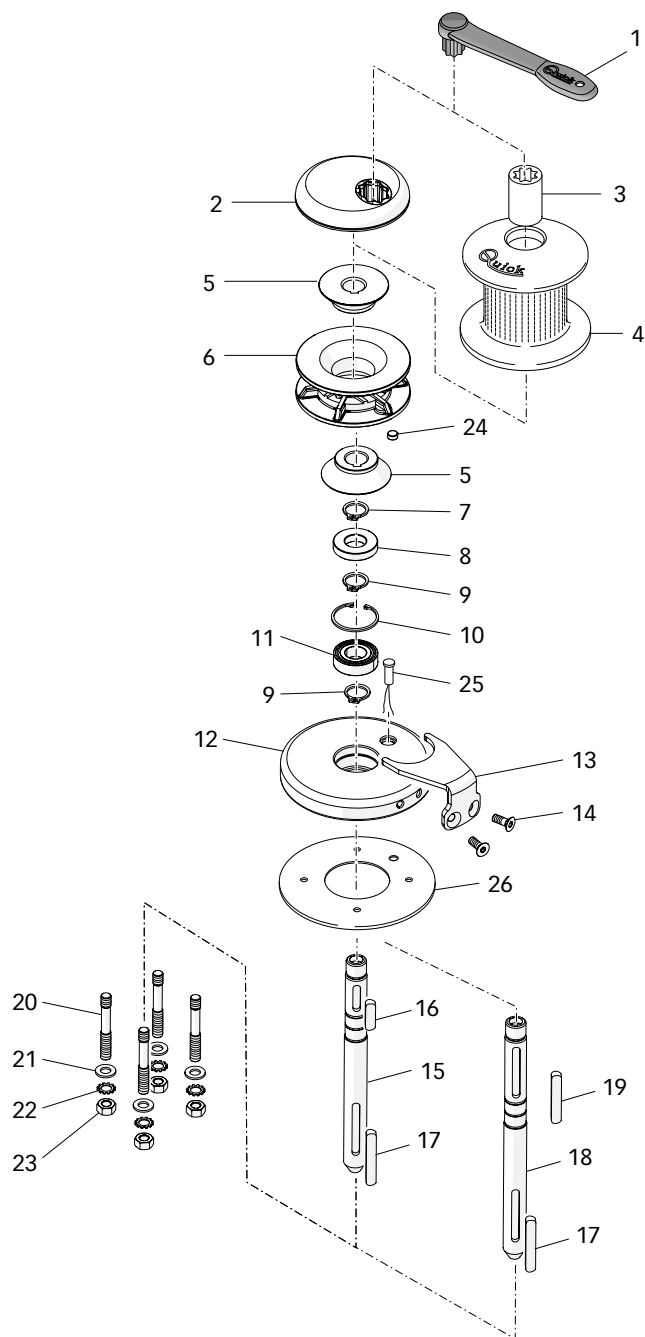
Si invita pertanto l'utilizzatore prima dello smaltimento a procedere alla separazione degli stessi al fine di effettuare un conferimento corretto dei materiali anche per un eventuale riutilizzo. Seguire comunque le regolamentazioni per i conferimenti in vigore nel paese di utilizzo del prodotto.

Per i paesi UE

Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), in attuazione della Direttiva 2012/19/UE ed all'attuazione del recepimento nel diritto nazionale.

Per paesi non UE

Smaltire l'apparecchiatura secondo i regolamenti in vigore per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

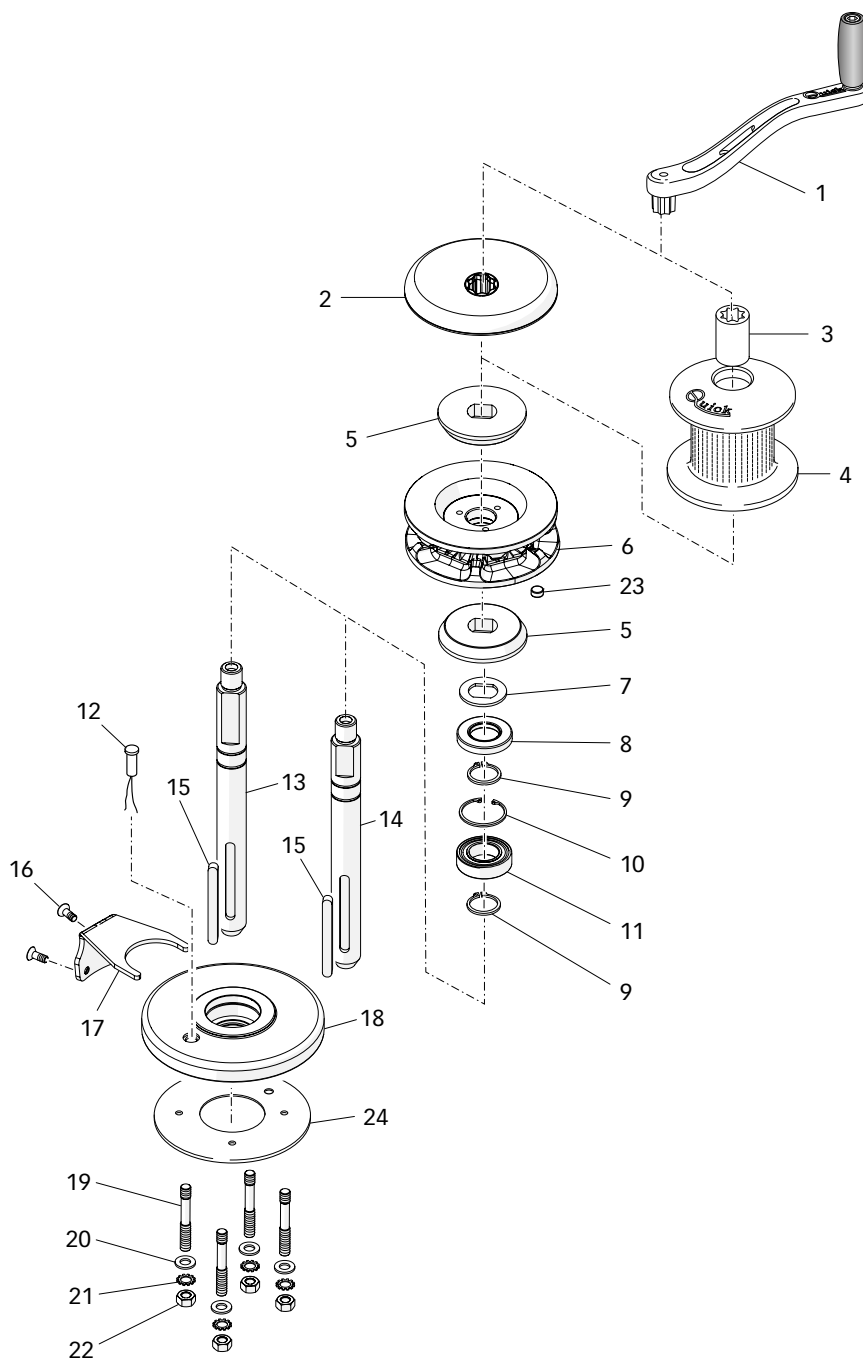


N°. DENOMINAZIONE

- 1 LEVA SALPA DRITTA - NYLON
- 2 COPERCHIO BARBOTIN
- 3 BUSSOLA
- 4 CAMPANA
- 5 CONO FRIZIONE R1
- 6 BARBOTIN 500W
- 7 ANELLO ELASTICO ESTERNO
- 8 PARAOLIO

- 9 ANELLO ELASTICO ESTERNO
- 10 ANELLO ELASTICO INTERNO
- 11 CUSCINETTO
- 12 BASE
- 13 STACCA CATENA
- 14 VITE
- 15 ALBERO R1
- 16 CHIAVETTA
- 17 CHIAVETTA

- 18 ALBERO R1 D
- 19 CHIAVETTA
- 20 PRIGIONIERO
- 21 RONDELLA
- 22 RONDELLA DENTELLATA
- 23 DADO
- 24 MAGNETE
- 25 SENSORE
- 26 GUARNIZIONE



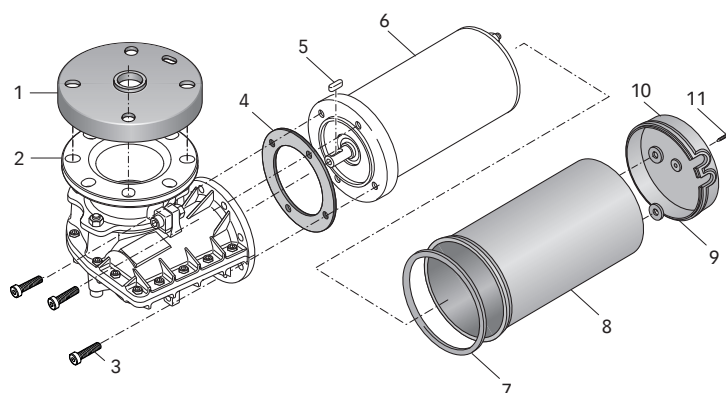
N°. DENOMINAZIONE

- 1 LEVA SALPA PIEGATA
- 2 COPERCHIO BARBOTIN
- 3 BUSSOLA
- 4 CAMPANA
- 5 CONO FRIZIONE R3
- 6 BARBOTIN 700-1000-1400W
- 7 RONDELLA DI RINFORZO
- 8 PARAOLIO

- 9 ANELLO ELASTICO ESTERNO
- 10 ANELLO ELASTICO INTERNO
- 11 CUSCINETTO
- 12 sensore REED CILINDRICO
- 13 ALBERO R3 D
- 14 ALBERO R3
- 15 CHIAVETTA
- 16 VITE
- 17 STACCA CATENA

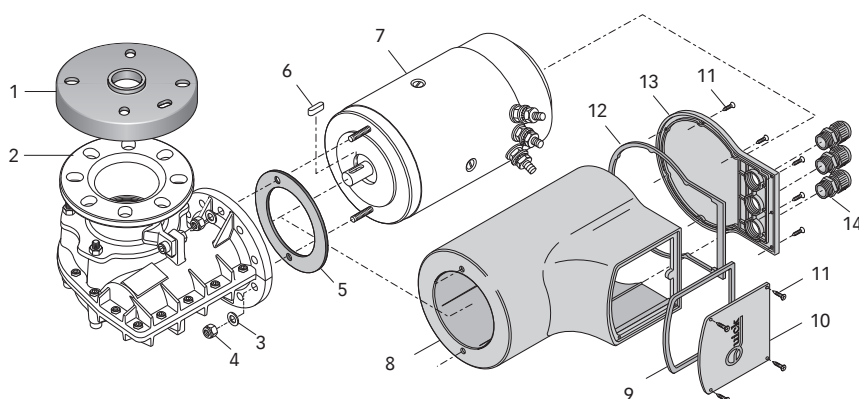
- 18 BASE
- 19 PRIGIONIERO
- 20 RONDELLA
- 21 RONDELLA DENTELLATA
- 22 DADO
- 23 MAGNETE
- 24 GUARNIZIONE

MOTORIDUTTORE 500W R1 P



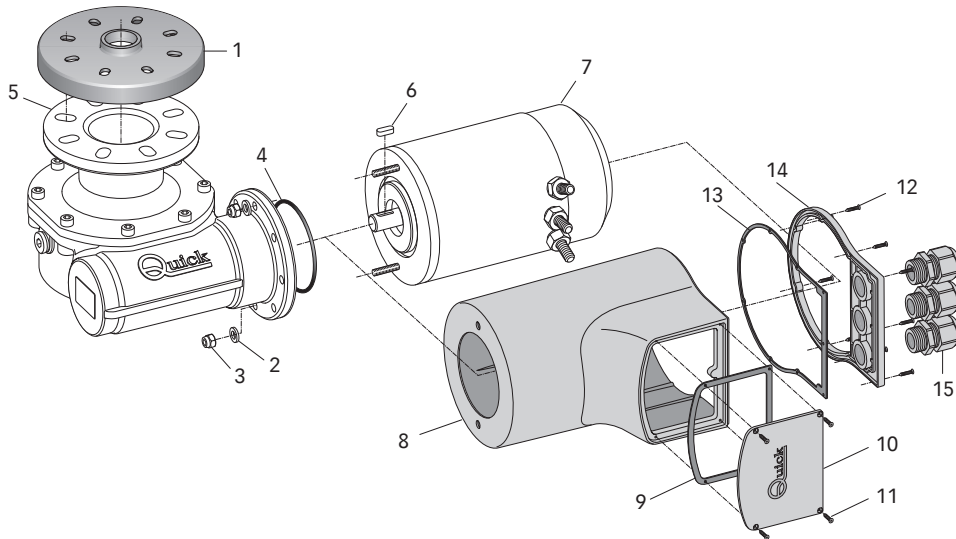
POS	DENOMINAZIONE	POS	DENOMINAZIONE
1	GUARNIZIONE FLANGIA RIDUTTORE TOP TG40	6B	MOTORE 500W 24V
2A	RIDUTTORE - QUICK TG40 500W	7	GUARNIZIONE FLANGIA
2B	RIDUTTORE - QUICK TG40 500W HS	8	CARTER 500W
3	VITE	9	GUARNIZIONE POLI MOTORE 500W
4	GUARNIZIONE MOTORIDUTTORE	10	COPERCHIO FONDO MOTORE 500W
5	CHIAVETTA	11	VITE
6A	MOTORE 500W 12V		

MOTORIDUTTORE 700/1000W R3 P



POS	DENOMINAZIONE	POS	DENOMINAZIONE
1	GUARNIZIONE FLANGIA RIDUTTORE TOP TG50	7D	MOTORE 1000W 24V
2	RIDUTTORE - QUICK TG50 1000W	8A	CARTER 700W
3	RONDELLA	8B	CARTER 1000W
4	DADO AUTOBLOCCANTE	9	GUARNIZIONE MORSETTIERA 700/1000W
5	GUARNIZIONE MOTORIDUTTORE	10	COPERCHIO MORSETTIERA 700/1000W
6	CHIAVETTA	11	VITE
7A	MOTORE 700W 12V	12	GUARNIZIONE FONDO 700/1000W
7B	MOTORE 1000W 12V	13	COPERCHIO FONDO 700/1000W
7C	MOTORE 700W 24V	14	PASSACAPO

MOTORIDUTTORE 1400W R3



POS	DENOMINAZIONE	POS	DENOMINAZIONE
1	GUARNIZIONE FLANGIA RIDUTTORE TOP TG60	8	CARTER 1000/1400W
2	RONDELLA	9	GUARNIZIONE MORSETTIERA
3	DADO AUTOBLOCCANTE	10	COPERCHIO MORSETTIERA
4	O-RING	11	VITE
5	RIDUTTORE - QUICK TG70	12	VITE
6	CHIAVETTA	13	GUARNIZIONE FONDO
7A	MOTORE 1400W 12V	14	COPERCHIO FONDO
7A	MOTORE 1400W 24V	15	PASSACAPO

R1

Fare riferimento all'esploso a pag. 16

CODICE	DESCRIZIONE	NUM. PARTI
FVSSGMSDCP05000	OSP BUSSOLA CAMPANA DP/E/R1	3
FVSSMSE04000A00	OSP CAMPANA SALPA DP1/R1	4
FVSSCPBBA050A00	OSP COPERCHIO BARBOTIN DP1/R1/E1	2
FVSSCFA05000A00	OSP KIT CONI FRIZIONE 500W A/F/R1	5
FVSSB0401400A00	OSP BARBOTIN 1/4" DP1/E1/R1	6 - 24
FVSSB0406000A00	OSP BARBOTIN 6mm DP1/E1/R1	6 - 24
FVSSBDP10C00A00	OSP BASE SALPA SERIE R1	12-13-14-20-21-22-23-25-26
FVSSAA050000A00	OSP KIT ALBERO A/F/R1	7-8 9-10-11-15-16-17
FVSSAA0500D0A00	OSP KIT ALBERO A/F/R1 D	7-8 9-10-11-17-18-19
FVSSTR005007A00	OSP TOP R1 1/4'	2 - DA 5 A 17 - DA 20-A-26
FVSSDTP1D006A00	OSP TOP R1 6mm D	2 - DA 5 A 17 - DA 20-A-26
FVSSTR005D07A00	OSP TOP R1 D 1/4'	DA 3 A 14 - DA 17 A 26
FVSSDTP1D006A00	OSP TOP R1 D 6MM	DA 3 A 14 - DA 17 A 26
FVSSLVSDN0000A00	OSP LEVA SALPA NYLON	1

R3

Fare riferimento all'esploso a pag. 17

CODICE	DESCRIZIONE	NUM. PARTI
FVSSGMSDCPAL100	OSP BUSSOLA CAMPANA E3/R3/TB3	3
FVSSMSE10AL0A00	OSP CAMPANA SALPA R3/E3/TB3	4
FVSSCPBBA100A00	OSP COPERCHIO BARBOTIN DP3/R3/E3	2
FVSSCFA10000A00	OSP KIT CONI FRIZIONE 1000W A/F/R3	5
FVSSB1006000A00	OSP BARBOTIN 6MM R3	6 - 23
FVSSB1008516A00	OSP BARBOTIN 8MM-5/16" R3	6 - 23
FVSSB101038AA00	OSP BARBOTIN 10MM-3/8" R3	6 - 23
FVSSBR010C00A00	OSP KIT ALBERO A/F/R3	12 - DA 16 A 22-24
FVSSAA100000A00	OSP KIT ALBERO A/F/R3	8-9-10-11-14-15
FVSSAA1000D0A00	OSP KIT ALBERO A/F/R3 D	8-9-10-11-13-15
FVSSTR010006A00	OSP TOP R3 6MM	2 - DA 5 A 12 - DA 14 A 22-23-24
FVSSTR010008A00	OSP TOP R3 8MM-5/16"	2 - DA 5 A 12 - DA 14 A 22 -23-24
FVSSTR010010A00	OSP TOP R3 10MM-3/8"	2 - DA 5 A 12 - DA 14 A 22-23-24
FVSSTR010D06A00	OSP TOP R3 D 6MM	DA 3 A 13 - DA 15 A 22-23-24
FVSSTR010D08A00	OSP TOP R3 D 8MM-5/16"	DA 3 A 13 - DA 15 A 22-23-24
FVSSTR010D10A00	OSP TOP R3 D 10MM-3/8"	DA 3 A 13 - DA 15 A 22-23-24
FVSSLVSP00R2A00	OSP LEVA SALPA PIEGATA	1

MOTORIDUTTORE 500W

Fare riferimento all'esploso a pag. 18

CODICE	DESCRIZIONE	NUM. PARTI
FVSSMR05TG40B00	OSP RIDUTTORE 500W SALPA QUICK TG40 R1	1 - 2a - 3 - 4 - 12
FVSSMR0540HSB00	OSP RIDUTTORE 500W SALPA QUICK TG40 HS R1	1 - 2b - 3 - 4 - 12
FVSSR0512Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 500W 12V QUICK R1	1 - 2a da 3 a 12
FVSSR0512QH00B00	OSP MOTORIDUTTORE 500W 12V QUICK HS R1	1 - 2b da 3 a 11
FVSSR0524Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 500W 24V QUICK R1	1 - 2a da 3 a 11
FVSSR0524QH00B00	OSP MOTORIDUTTORE 500W 24V QUICK HS R1	1 - 2b da 3 a 11
FVSSM0512000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 500W 12V	3 - 4 da 6b a 11
FVSSM0512000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 500W 24V	3 - 4 da 6c a 11

MOTORIDUTTORE 700/1000W

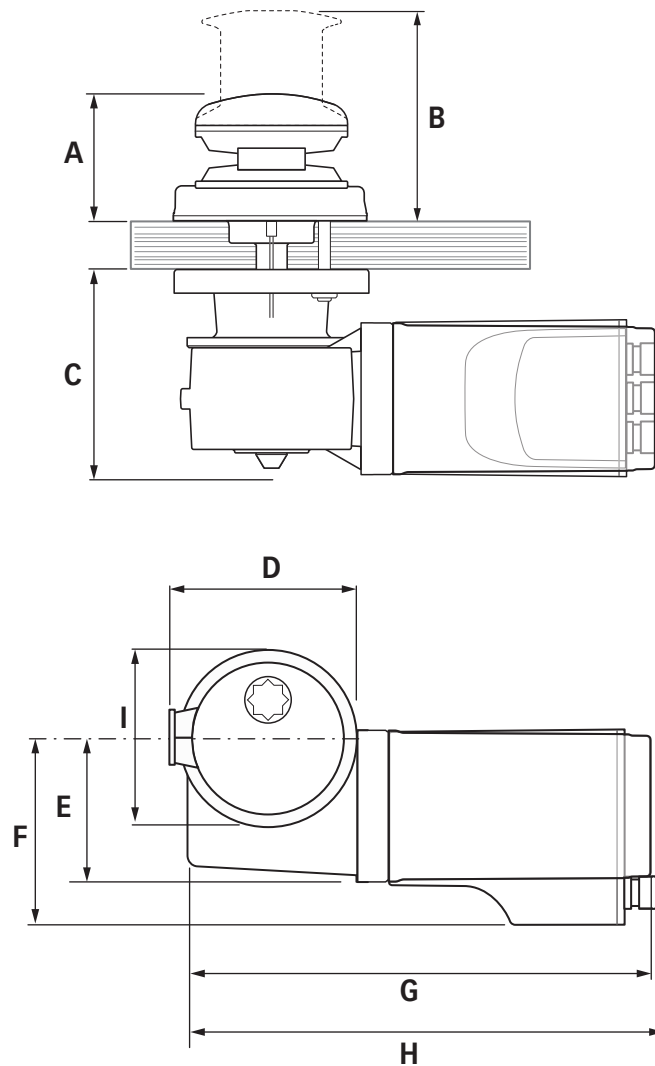
Fare riferimento all'esploso a pag. 19

CODICE	DESCRIZIONE	NUM. PARTI
FVSSMR10TG50B00	OSP RIDUTTORE 1000W SALPA QUICK R1	da 1 a 5
FVSSR0712Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 700W 12V QUICK R1	da 1 a 14
FVSSR1012Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 1000W 12V QUICK R1	
FVSSR0724Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 700W 24V QUICK R1	
FVSSR1024Q00B00	OSP MOTORIDUTTORE 1000W 24V QUICK R1	
FVSSM0712000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 700W 12V	da 3 - 14 (con 7A)
FVSSM1012000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 1000W 12V	da 3 - 14 (con 7B)
FVSSM0724000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 700W 24V	da 3 - 14 (con 7C)
FVSSM1024000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 1000W 24V	da 3 - 14 (con 7D)

MOTORIDUTTORE 1400W

Fare riferimento all'esploso a pag. 19

CODICE	DESCRIZIONE	NUM. PARTI
FVSSMR15TG70A00	OSP RIDUTTORE 1500W SALPA QUICK	da 1 a 5
FVSSR1412Q00A00	OSP MOTORIDUTTORE 1400W 12V QUICK	da 1 a 15
FVSSR1424Q00A00	OSP MOTORIDUTTORE 1400W 24V QUICK	
FVSSM1412000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 1400W 12V	2-3-4 da 6 a 15
FVSSM1424000A00	OSP MOTORE SALPANCORA 1400W 24V	



R Series P (-/D)	R1 P R500W	R3 P 700W	R3 P 1000W	R3 1400W
A	79,4 (3 1/8)	97 (3 13/16)		
B Campana	138,3 (5 7/16)	161 (6 11/32)		
C	124,5 (4 7/8)	152,4 (6)	170,4 (6 45/64)	
D	124 (4 7/8)	159,4 (6 9/32)		
E	85 (3 3/8)	---	---	---
F	---	141,5 (5 9/16)	161,5 (6 23/64)	
G	281 (11 1/16)	---	---	---
H	---	333 (13 1/8)	354,5 (13 61/64)	379,5 (15/16)
I	120 (4 23/32)	155 (6 7/64)		

R Series

REV 001A

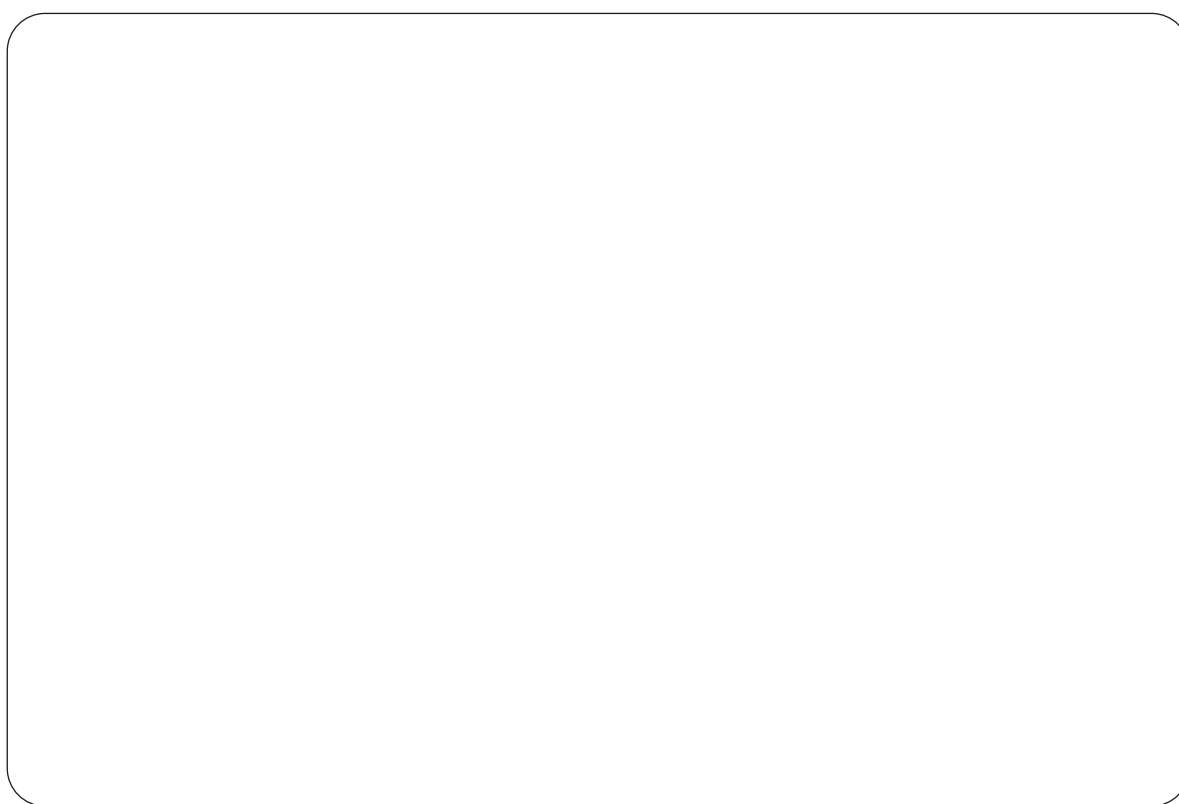
CE

UK
CA

R1_P 500W

R3_P 700 1000 W

R3 1400W



Codice di serie del prodotto

 **QUICK**[®]
SPA

QUICK[®] S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - www.quickitaly.com - quick@quickitaly.com